

**Chers collègues arbitres,  
Beste Collegae scheidsrechters,**

**Dès cette saison, il a été décidé de donner une amende progressive aux joueurs qui reçoivent une carte jaune (5 € la première carte, puis 10 €, 20 €, 40 € et 80 €).**

**Vanaf dit seizoen heeft men beslist om een progressief oplopende boete te geven aan die spe(e)l(st)ers die een gele kaart krijgen (5€ voor een eerste kaart, nadien 10 €, 20 €, 40€ en 80€).**

**Pour rester crédibles, et éviter de donner l'impression de vouloir « remplir les caisses », nous vous demandons de ne donner que des cartes motivées clairement par des manquements en matière de comportement (jets de raquette, coups de pieds, coups de raquette dans le matériel, gros mots, manque de respect envers un joueur ou un officiel, volonté de perturber ou retarder le jeu,...). Dans le cas de petites infractions ou si vous sentez qu'une situation peut devenir plus grave, n'hésitez jamais à donner un avertissement verbal avant la carte jaune.**

**Indien we recht in onze schoenen willen staan en niet de indruk willen wekken van enkel de "kassa's te vullen" vragen we jullie uitdrukkelijk om enkel kaarten te geven op basis van niet tolereerbaar gedrag aan tafel (werpen met palet, stampen tegen de tafel of omheining, slaan met de racket op de tafel of afsluiting, onwelvoegelijk taalgebruik, disrespect voor de tegenstander of een scheidsrechter, het bewust verstoren of vertragen van de continuïteit van het spel, ...). Wanneer het gaat om een eerste kleine inbreuk of wanneer u aanvoelt dat de situatie uit de hand kan lopen, is het beter om onmiddellijk een duidelijke mondelinge waarschuwing te geven alvorens een gele kaart te geven.**

Isabelle Beumier, Responsable pour les arbitres de l' AF  
Philip Van Oeckel, Verantwoordelijke voor de scheidsrechters van de VTTL